



STERWINS

3000 AS-2

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

RO

EN

FR

Traduction de la version originale du mode d'emploi

ASPIRATEUR-SOUFLEUR 3000W

ES

Traducción de las Instrucciones originales

ASPIRADOR/SOPLADOR DE HOJAS DE JARDÍN 3000W

PT

Tradução das Instruções Originais

ASPIRADOR/SOPRADOR DE FOLHAS 3000W

IT

Traduzione delle istruzioni originali

SOFFIATORE/ASPIRATORE FOGLIE 3000W

EL

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

Αποροφητήρας-φουσητήρας 3000W

PL

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

ODKURZACZ DO LIŚCI/DMUCHAWA 3000W

RU

Перевод оригинала инструкции

САДОВИЙ ПЫЛЕСОС 3000Вт

UA

Переклад оригінальної інструкції

САДОВИЙ ПИЛ СОС 3000W

RO

Traducerea instrucțiunilor originale

SUFLĂTOR / ASPIRATOR DE FRUNZE 3000W

EN

Original Instruction

LEAF BLOWER/VACUUM 3000W



ADEO SERVICES
135 RUE SADI CARNOT
-CS 00001
59790 RONCHIN-FRANCE

Made In P.R.C. 2014





Merci d'avoir acquis ce produit STERWINS. Nous sommes convaincus que ce produit répondra et même dépassera vos attentes en termes de qualité et de fiabilité. Prenez le temps de lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre nouveau produit, et respectez les mises en garde de sécurité élémentaires qu'il contient.

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 EXPLICATION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT	3-4
PARTIE 2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	5-10
PARTIE 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR L'ASPIRATEUR-SOUFFLEUR	10-11
PARTIE 4 DESCRIPTION GÉNÉRALE	12
PARTIE 5 DONNÉES TECHNIQUES	12
PARTIE 6 ASSEMBLAGE	12-14
PARTIE 7 FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR-SOUFFLEUR	14-16
PARTIE 8 NETTOYAGE ET STOCKAGE	16
PARTIE 9 MISE AU REBUT RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT	16-18
PARTIE 10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	19

1. 1. EXPLICATION DES SYMBOLES D'AVERTISSEMENT



Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



Il existe un risque de projection de pierres ou d'autres objets par l'appareil. Conservez une distance de sécurité pour les autres personnes et les animaux domestiques.



Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer, de le contrôler, de le réparer ou s'il est endommagé ou bloqué.



Portez des protections pour les yeux et les oreilles.



Laissez vos mains hors de la turbine en rotation.



N'utilisez pas ce produit sous la pluie et ne le laissez pas dehors quand il pleut.

Marquage CE



Ce produit est conforme aux exigences et aux réglementations de la Communauté Européenne.

Marquage WEEE



ATTENTION ! Les outils électriques inutilisables ne sont pas des déchets domestiques. Ils doivent être jetés dans un point de collecte municipal pour un traitement dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales.



Indication du niveau sonore

Le niveau sonore de votre outil ne dépasse pas 102 dB.

⚠ SYMBOLES D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ : Ils indiquent un avertissement ou une mise en garde et peuvent être utilisés avec d'autres symboles ou illustrations.

Double isolation

Votre produit dispose d'une double isolation. Ceci signifie que toutes les parties métalliques externes sont isolées électriquement de l'alimentation électrique. Ceci est obtenu par l'ajout d'une barrière d'isolation supplémentaire entre les pièces électriques et les pièces mécaniques.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Avant d'essayer de faire fonctionner cet appareil, il est important de lire, de comprendre et de suivre très attentivement ces instructions. Elles sont conçues pour votre sécurité et celle des autres personnes et assurent une durée de vie longue et sans pannes à votre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1) Apprentissage

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et le mode d'utilisation correcte de l'appareil.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent fixer un âge minimal pour utiliser cet appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnie sont à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.
- Utilisez uniquement l'appareil à des heures où le public ne sera pas dérangé, utilisez la vitesse minimale nécessaire. Avant de commencer le travail, les débris doivent être ratissés de la surface à nettoyer. Dans des conditions poussiéreuses, la surface doit être aspergée d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de fenêtres ouvertes, etc.
- Utilisez l'appareil en mode basse vibration et en mode silencieux, limitez la durée d'utilisation afin d'éviter des dommages dus aux vibrations et/ou des dommages auditifs.
- Le mode opératoire à suivre en cas d'accident ou de panne ; si un blocage va probablement se produire, le mode opératoire à suivre pour permettre à l'équipement d'être débloqué en toute sécurité.
- Utilisez l'extension complète de la buse de soufflage pour que le flux d'air arrive près du sol.

2) Mise en place

- Quand vous utilisez cet appareil, portez toujours des chaussures protectrices et des pantalons longs.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui peuvent être aspirés dans l'entrée d'air. Tenez les cheveux longs éloignés des entrées d'air.
- Portez des lunettes de protection pendant l'utilisation.
- Pour éviter les irritations dues aux poussières, le port d'un masque facial est recommandé.
- Avant utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation et la rallonge ne sont pas détériorés ni vieillissants. N'utilisez pas l'appareil si son cordon électrique est détérioré ou usé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des protections ou des boucliers défectueux, ou sans dispositif de sécurité en place, tel que le collecteur de débris.
- Employez seulement un câble de prolongation de preuve de temps équipé d'un coupleur selon le IEC 60320-2-3.

3) Utilisation

- Dirigez toujours le cordon d'alimentation vers l'arrière, loin de l'appareil.
- Si un cordon d'alimentation est endommagé durant l'utilisation, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur.

NE TOUCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ L'APPAREIL.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, elle ne doit pas être inférieure à H05VV-F 2 x 1,0 mm².

- Ne portez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
 - Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur :
 - quand vous laissez l'appareil sans surveillance
 - avant de retirer un blocage
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur l'appareil
 - si l'appareil commence à vibrer anormalement.
 - Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
 - N'essayez jamais d'atteindre des endroits difficiles à atteindre et gardez toujours votre équilibre.
 - Soyez toujours sûr de vos appuis sur les pentes.
 - Marchez, ne courez jamais.
 - Conservez toutes les ouïes de refroidissement dégagées de tout débris.
 - Ne soufflez jamais de débris en direction d'une autre personne.
- ### 4) Entretien et stockage
- Serrez bien tous les écrous, les boulons et les vis afin de vous assurer que l'appareil est en état de fonctionnement sûr.
 - Vérifiez fréquemment que le collecteur de débris n'est ni usé, ni détérioré.
 - Changez les pièces usées ou endommagées.
 - Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
 - Rangez l'appareil uniquement dans un endroit sec.

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

Connaissez votre outil électrique

Il est important que vous lisiez et compreniez ce manuel d'utilisation et tous les marquages présents sur l'outil électrique. Apprenez ses applications ainsi que ses limitations et les dangers potentiels qui sont associés à cet outil électrique.

Espace de travail

Un espace de travail et un établi encombrés provoquent les accidents. Les établis doivent toujours être bien rangés. Les sols doivent être propres et exempts de débris. Une attention particulière doit être portée lorsque le sol est glissant en raison de la sciure ou de la cire.

Environnement de travail

N'exposez pas vos outils électriques à la pluie et ne les utilisez pas dans des endroits humides ou mouillés. Maintenez l'espace de travail bien éclairé. N'utilisez pas les outils électriques dans des endroits présentant un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matériaux combustibles, des liquides inflammables, de la peinture, du vernis, du pétrole, etc. Pour les gaz inflammables et les poussières explosives, il vous est recommandé à titre de précaution de consulter un expert concernant l'utilisation d'un extincteur adapté.

L'utilisation de cet appareil doit être évitée en cas de mauvaises conditions atmosphériques, particulièrement de foudre.

Protégez-vous des décharges électriques

Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que les canalisations, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs.

Prenez garde aux enfants et aux animaux de compagnie

Protégez les enfants et les animaux de compagnie

Maintenez les enfants et les animaux de compagnie hors de l'espace de travail. Les enfants ne doivent pas être autorisés à toucher ou à faire fonctionner l'appareil ni à toucher les rallonges électriques. Tous les outils électriques non utilisés doivent être maintenus hors de portée des enfants, de préférence rangés ou fermés à clé dans une pièce ou une armoire sûre.

Ne forcez pas l'outil électrique

L'outil électrique effectuera un travail de meilleure qualité avec une sécurité accrue et vous rendra

de bien meilleurs services si vous l'utilisez au rythme pour lequel il a été conçu.

Utilisez l'outil approprié

Choisissez l'outil adapté au travail à effectuer. N'utilisez pas un outil pour effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu. Ne forcez pas un outil de faible puissance à effectuer des travaux lourds. N'utilisez pas un outil pour effectuer des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu ; par exemple, n'utilisez pas de scie circulaire pour couper les branches d'un arbre ou des bûches.

Sécurité des personnes

Vêtements

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils risquent d'être entraînés dans les pièces mobiles.

Cheveux

Les cheveux longs doivent être attachés derrière la tête et maintenus dans un couvre-chef protecteur.

Protection oculaire

L'utilisation de lunettes de protection est impérative (les lunettes normales sont insuffisantes pour protéger les yeux). Les lunettes de vue ne disposent pas de verres de sécurité.

Protection auditive

Une protection auditive est recommandée lors des utilisations prolongées.

Chaussures

S'il existe un risque qu'un objet lourd blesse vos pieds ou que vous glissiez sur un sol mouillé ou glissant, vous devez porter des chaussures de protection antidérapantes.

Protection de la tête

S'il existe un risque que des objets tombent ou que votre tête heurte un obstacle bas ou faisant saillie, vous devez porter un casque.

Protection des voies respiratoires

Si l'utilisation de l'appareil génère des poussières, vous devez porter un masque anti-poussière. Lors du travail du béton, de panneaux en fibre artificielle, notamment de MDF (« panneau de fibres à moyenne densité »), les résines de ces matériaux sont potentiellement dangereuses pour votre santé. Utilisez un masque homologué avec un filtre remplaçable.

Équipement d'extraction des poussières

Si l'appareil est pourvu d'équipements d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.

Prendre soin du cordon d'alimentation

Ne tirez jamais et ne donnez jamais de coup sec sur le cordon d'alimentation pour le débrancher d'une prise secteur. Ne portez jamais un outil électrique par son cordon d'alimentation. Veillez à garder le cordon d'alimentation éloigné de toute source de chaleur, des huiles, solvants et objets coupants. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de réparation agréé.

Fixer la pièce à travailler

Quand cela est possible, fixez systématiquement la pièce à travailler avec des serre-joints ou un étau. Cela est plus sûr que de tenir la pièce avec votre main et cela permet également de libérer vos deux mains pour que vous puissiez mieux contrôler l'outil électrique.

N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre.

N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Maintenez en permanence des appuis stables et conservez toujours un bon équilibre.

Entretenez soigneusement vos outils.

Pour des performances optimales et un fonctionnement sécurisé, veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.

Respectez les instructions pour la lubrification et le remplacement des accessoires.

Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation de l'outil. S'il est détérioré, faites-le remplacer par un centre de réparation agréé.

Inspectez régulièrement la rallonge électrique. Si elle est endommagée, remplacez-la.

Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Veillez à ce que les ouïes de ventilation soient toujours propres et exemptes de poussière. Si les ouïes de ventilation sont bouchées, le moteur risque de chauffer et d'être endommagé.

Débranchez les outils électriques

Veillez à ce que les outils électriques soient débranchés du secteur quand vous ne les utilisez pas, avant de les entretenir, de les lubrifier ou de les régler, et avant de changer leurs accessoires (par exemple les lames, les mèches et les couteaux).

Retirez les clés de réglage et de serrage

Prenez l'habitude de toujours vérifier visuellement que toutes les clés de serrage et de réglage ont été retirées de l'outil électrique avant de le mettre en marche.

Évitez les démarrages accidentels de l'outil

Vérifiez que l'interrupteur est sur la position hors tension avant de brancher l'outil électrique sur une alimentation électrique.

Rallonges électriques et enrouleurs

L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.

N'UTILISEZ PAS d'enrouleur ou de rallonge électrique à deux brins avec un outil électrique comportant un circuit de mise à la terre. Utilisez toujours un enrouleur ou une rallonge électrique à 3 brins dont le brin de mise à la terre est effectivement connecté à la terre.

Si vous devez utiliser l'outil électrique en extérieur, utilisez uniquement une rallonge électrique spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur et comportant les marquages l'indiquant.

Déroulez toujours complètement la rallonge électrique.

Les rallonges électriques de moins de 15 mètres doivent avoir une section de 1,0 mm².

Les rallonges électriques dont la longueur est comprise entre 15 et 40 mètres doivent avoir une section de 2,5 mm².

Remplacez toujours une rallonge endommagée avant d'utiliser l'outil.

Veillez à protéger la rallonge électrique des objets coupants, d'une chaleur excessive et des zones humides ou mouillées.

Restez vigilant

Regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil électrique quand vous êtes fatigué, si vous avez pris un médicament pouvant provoquer de la somnolence, ou après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue.

Vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée

Avant d'utiliser l'outil électrique, inspectez-le attentivement pour vous assurer qu'il pourra fonctionner normalement et effectuer le travail prévu.

Contrôlez l'alignement des pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas coincées. Inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante. Si une pièce est manquante ou endommagée, faites-la remplacer ou réparer par un centre de réparation agréé. Si l'outil électrique doit être installé sur un support fixe, veillez à ce qu'il soit solidement fixé sur un établi approprié. Inspectez l'outil électrique pour vérifier qu'il n'y a aucun autre problème pouvant affecter son fonctionnement.

Si une protection ou une autre pièce de l'outil électrique est endommagée, elle doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de réparation agréé, sauf indication contraire de ce manuel d'utilisation.

Tout commutateur qui ne fonctionne pas correctement doit être remplacé par un centre de réparation agréé.

N'utilisez pas l'outil électrique si son INTERRUPTEUR marche/arrêt ne commande plus sa MISE SOUS TENSION ou HORS TENSION.

Avertissement

N'essayez pas de modifier l'outil électrique de quelque manière que ce soit. L'utilisation d'un accessoire ou d'une pièce autre que ceux recommandés dans ce manuel d'utilisation peut provoquer la détérioration de l'outil électrique et blesser l'opérateur.

Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée.

Cet outil électrique est conforme aux exigences de sécurité et normes nationales et internationales. Les réparations doivent uniquement être faites par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. Ne pas respecter cette exigence peut exposer l'utilisateur à des dangers considérables.

Protégez les meubles

Si l'outil électrique doit être utilisé à l'intérieur d'une habitation, protégez les meubles et les sols avec des films anti-poussière appropriés.

Précautions contre les incendies

Lors de l'utilisation de certains outils électriques à l'intérieur de votre habitation ou atelier, vous devez respecter un certain nombre de précautions contre les incendies. Par mesure de précaution, nous vous recommandons de faire appel à un expert pour obtenir un extincteur approprié et des informations concernant son utilisation.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR L'ASPIRATEUR-SOUFFLEUR

▲ AVERTISSEMENT

N'autorisez jamais des enfants ou des personnes n'ayant pas lu et compris les présentes instructions à utiliser cet aspirateur-souffleur.

N'utilisez pas l'aspirateur-souffleur à un usage autre que ceux décrits dans ce manuel d'utilisation.

Étudiez les étiquettes de mise en garde présentes sur l'appareil et remplacez-les s'ils deviennent illisibles ou sont détériorés.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Analysez la fonction de chaque commande et apprenez à utiliser l'appareil correctement et de manière sécurisée.

L'utilisateur est responsable de tout accident touchant un tiers ou la propriété d'un tiers.

Mise en place

Portez toujours des chaussures solides, des gants et des vêtements appropriés. Il est recommandé d'utiliser des lunettes de protection homologuées.

Avant d'utiliser votre aspirateur-souffleur, inspectez-le toujours visuellement pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est endommagée ou usée. Changez les pièces usées ou endommagées. Inspectez toujours l'isolation du cordon d'alimentation et celle de la rallonge devant être utilisée pour vérifier qu'elles ne comportent aucune coupure et abrasion, et pour vérifier l'état de leurs connecteurs. Tout câble coupé ou usé et tout connecteur détérioré doivent être remplacés avant que l'aspirateur-souffleur ne soit utilisé.

Vérifiez toujours qu'il ne reste pas de matériau dans l'aspirateur-souffleur avant de le mettre en marche. Cela est potentiellement dangereux.

Contrôlez toujours le bon fonctionnement du dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).

Seules des pièces de rechange recommandées pour ce produit doivent être utilisées.

Soyez très prudent vis-à-vis de toute réparation et de tout réglage effectué sur l'outil électrique.

Un aspirateur-souffleur modifié ou incomplet est dangereux : il ne faut pas essayer de le faire fonctionner.

Utiliser votre aspirateur-souffleur

Vérifiez toujours que l'espace de travail est exempt de câbles ou d'autres débris pouvant détériorer l'aspirateur-souffleur et blesser l'opérateur.

N'aspirez jamais d'objet dur (par exemple des pierres, des bouteilles, des boîtes ou des morceaux de métal) avec l'aspirateur-souffleur. Ils peuvent endommager l'appareil et blesser l'opérateur et les autres personnes présentes.

N'utilisez jamais l'appareil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.

Ne laissez jamais une personne non familiarisée avec ces instructions faire fonctionner cet appareil. Évitez autant que possible d'utiliser l'aspirateur-souffleur dans les environnements humides.

Vous devez savoir comment arrêter l'aspirateur-souffleur rapidement en cas d'urgence.

Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur-souffleur si l'un de ses dispositifs de protection est endommagé, manquant ou incorrectement assemblé.

Veillez à prendre une posture d'utilisation stable et non dangereuse avant de commencer à utiliser l'aspirateur-souffleur.

Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont fermement fixés avant de démarrer l'aspirateur-souffleur.

Utilisez uniquement l'aspirateur-souffleur dans des environnements secs. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur quand il pleut.

N'utilisez pas l'aspirateur-souffleur si l'une de ses protections est manquante ou si l'un de ses dispositifs de sécurité ne fonctionne pas correctement.

Faites très attention lors du nettoyage de l'outil. Nettoyez l'aspirateur-souffleur uniquement quand il est hors tension et débranché de l'alimentation électrique afin d'éviter de vous blesser.

Vérifiez que le cordon d'alimentation et la rallonge devant être utilisée ne sont pas endommagés et sont correctement enroulés sans faire de nœud.

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur

Avant de laisser l'aspirateur-souffleur sans surveillance

Avant de retirer un blocage

Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer une autre opération.

Si un corps étranger ou un autre type de débris pénètre accidentellement dans l'aspirateur-souffleur, ou si l'appareil est en panne, arrêtez-le immédiatement et ne l'utilisez plus tant qu'il n'a pas été inspecté et que vous n'êtes pas certain que l'ensemble de l'aspirateur-souffleur est en état de fonctionnement sûr.

Si l'aspirateur-souffleur émet un bruit inhabituel ou se met à vibrer anormalement, ARRÊTEZ-LE immédiatement et débranchez sa fiche de la prise secteur, puis essayez d'identifier la cause du problème. Des vibrations excessives peuvent endommager l'aspirateur-souffleur et blesser l'opérateur.

4. DESCRIPTION GÉNÉRALE



1. Câble d'alimentation	2. Carter de l'aspirateur-souffleur	3. Gaine du câble
4. Gâchette	5. Réglage de la vitesse	6. Harnais d'épaule
7. Poignée auxiliaire	8. Levier sélecteur de l'aspirateur-souffleur	9. Tube d'aspiration/soufflage médian
10. Tube d'aspiration/soufflage à roulette	11. Roue	12. Sac collecteur de débris

5. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	3000 AS-2
Tension nominale :	230 - 240 V ~50 Hz
Puissance nominale :	3 000 W
Vitesse à vide :	6 000 - 15 000 tr/min
Vitesse du flux d'air :	140 - 270 km/h
Taux de paillage :	15:1
Capacité du sac collecteur	50 L
Niveau de pression sonore à la position de l'opérateur :	88,7 dB(A) K =3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré :	99,9 dB(A) K = 2,32 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti :	102 dB(A)
Vibrations :	1,995m/s ² , K=1.5 m/s ²
Poids net:	4,2 kg

6. ASSEMBLAGE

⚠ Avertissement: Le souffleur à feuilles ne doit pas être utilisé ni mis sous tension tant qu'il n'a pas été entièrement assemblé.

6.1 Assemblage de la roue

Mettez l'ensemble de roue dans le tube d'aspiration/soufflage à roulette

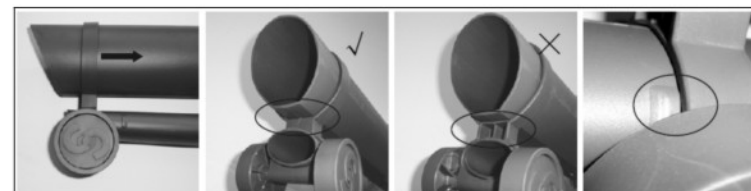


Fig. 2

6.2 Assemblage des tubes

Assemblez le tube d'aspiration/soufflage à roulette dans le tube d'aspiration/soufflage médian avec la vis. (Fig. 3A/3B/3C/3D). Placez ces tubes dans le carter de l'aspirateur-souffleur et fixez-les avec la vis fournie (Fig. 3E/3F/3G). Assurez-vous qu'il est correctement inséré et enfoncé au maximum.

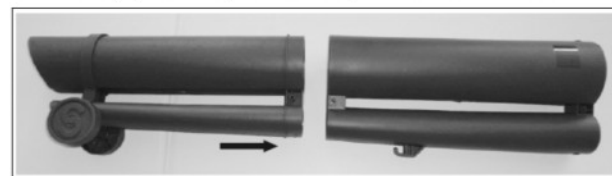


Fig. 3A

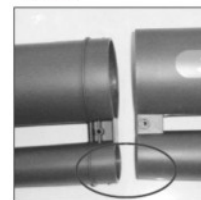


Fig. 3B

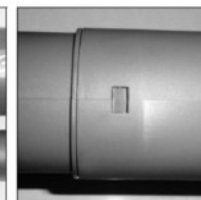


Fig. 3C

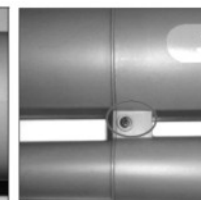


Fig. 3D



Fig. 3E

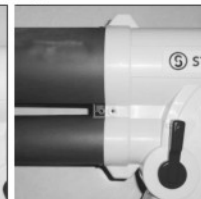


Fig. 3F

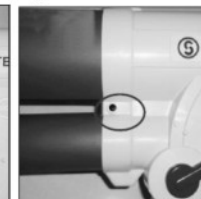


Fig. 3G

⚠ Remarque : Le tube n'est pas conçu pour être retiré une fois qu'il a été assemblé sur le carter de l'aspirateur-souffleur.

6.3 Assemblage du sac collecteur de débris

Avant d'assembler le sac collecteur, vérifiez que le fonctionnement du levier sélecteur de fonction est normal et n'est pas gêné par des débris laissés lors d'une précédente utilisation.

Appuyez sur les deux côtés de la plaque à boucles (4-1) puis poussez-la dans les trous de décharge (4-2). (Fig. 4A/4B/4C)



Fig. 4A

Fig. 4B

Fig. 4C

Raccordez les deux boucles du sac sur le tube et le carter de l'aspirateur-souffleur. (Fig. 4D/4E/4F)

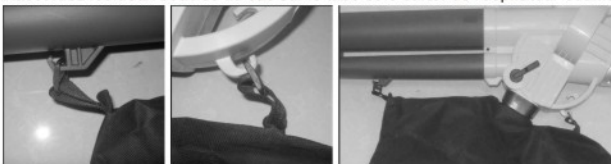


Fig. 4D

Fig. 4E

Fig. 4F

6.4 Assemblage de la poignée auxiliaire

Assemblez la poignée auxiliaire dans le carter de l'aspirateur-souffleur. (Fig. 5A/5B)

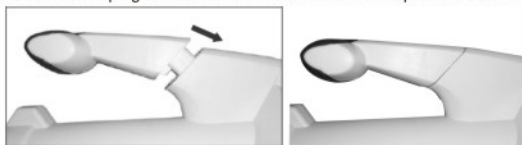


Fig. 5A

Fig. 5B

6.5 Installation du harnais d'épaule

Le souffleur à feuilles est fourni avec un harnais d'épaule. Accrochez la boucle métallique du harnais d'épaule au dessus du carter de l'aspirateur-souffleur. Le harnais d'épaule est fourni pour réduire la fatigue de l'opérateur et accroître le confort lors de l'utilisation du souffleur à feuilles. Il peut être placé dans une position adaptée à l'opérateur. (Fig. 6A)

N'autorisez qu'un seul harnais d'épaule sur l'opérateur. (Fig. 6B)

Ne permettez pas à l'opérateur de porter le harnais d'épaule en écharpe. (Fig. 6C) Ne portez jamais la sangle en diagonale sur l'épaule et la poitrine mais seulement sur une épaule, de façon à pouvoir enlever rapidement l'appareil en cas de risque physique.



Fig. 6A

Fig. 6B

Fig. 6C

7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

7.1 Avant de commencer

Avant de démarrer l'aspirateur-souffleur, branchez-le sur l'alimentation secteur par un dispositif différentiel à courant résiduel et mettez-le sous tension. Vérifiez que le dispositif différentiel à courant résiduel fonctionne correctement et assurez-vous que la tension de l'alimentation secteur est 230 - 240 V~50 Hz.

7.2 Démarrage de l'aspirateur-souffleur

⚠ Avertissement ! Pour démarrer le souffleur à feuilles, assurez-vous que le tube souffleur est positionné correctement.

⚠ Avertissement ! Avant de sélectionner la fonction soufflage ou aspiration, assurez-vous que le levier sélecteur fonctionne sans à-coups et qu'il n'est pas bloqué par les débris d'une utilisation précédente.

- Sélectionnez la fonction soufflage ou aspiration en utilisant le levier sélecteur sur le côté de l'appareil. Fig. 7A : Fonction souffleur. Fig. 7B : Fonction aspirateur

- Tenez les poignées et saisissez le commutateur à gâchette pour démarrer l'appareil (Fig. 7C).



Fig.7A

Fig.7B

Fig.7C

⚠ Avertissement ! Avant de démarrer le souffleur à feuilles, assurez-vous que la commande de vitesse est positionnée sur « MIN ».

Si la puissance doit être augmentée, passez la commande de vitesse de la position « MIN » à la position « MAX ». Position « MIN » : vitesse la plus basse. Position « MAX » : vitesse la plus élevée.

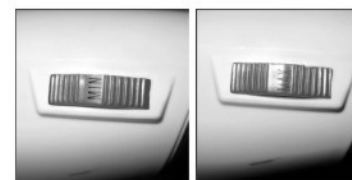


Fig. 7D : position « MIN » Fig. 7E : position « MAX »

7.3 Arrêt de l'aspirateur-souffleur

Relâchez la main avec laquelle vous appuyez sur le commutateur à gâchette, l'aspirateur-souffleur s'arrête.

7.4 Utilisation de l'aspirateur-souffleur

N'essayez pas d'aspirer des débris humides, laissez les feuilles tombées et autres débris sécher avant d'utiliser l'aspirateur-souffleur. Le souffleur à feuilles peut être utilisé pour souffler les débris des terrasses, des chemins, des allées, des pelouses, des buissons et des bordures. Il peut également aspirer les feuilles, les papiers, les petites brindilles et les copeaux de bois. Quand l'aspirateur-souffleur est utilisé en mode aspiration, les débris sont aspirés au niveau du tube d'aspiration, puis éjectés dans le sac collecteur de débris. Quand ils passent dans la turbine d'aspiration, ils sont partiellement broyés. L'aspirateur-souffleur a une fonction de paillage avec un couteau métallique, le taux de paillage est de 15:1 (Fig. 7F)



Fig. 7F

Les débris végétaux broyés conviennent très bien pour faire des paillis autour des plantes.

⚠ Avertissement

Si un objet dur, par exemple une pierre, une boîte en fer, du verre, etc., est aspiré, il endommagera la turbine d'aspiration.

N'utilisez pas l'aspirateur-souffleur pour aspirer de l'eau ou des débris très humides.

N'utilisez jamais l'aspirateur-souffleur sans son sac collecteur de débris installé.

7.5 Fonctionnement de l'aspirateur-souffleur

Mode souffleur

Avant de commencer, inspectez la zone à nettoyer. Enlevez tous les débris et objets susceptibles d'être projetés, coincés ou enchevêtrés dans le souffleur à feuilles.

Sélectionnez la fonction souffleur avec le levier sélecteur situé sur le côté de l'appareil, puis mettez-le en marche. Avec l'aspirateur-souffleur sur ses roulettes, déplacez-le vers l'avant en dirigeant l'extrémité de son tube vers les débris à enlever.

Vous pouvez également maintenir l'extrémité du tube juste au-dessus du sol et la balancer d'un côté à l'autre tout en avançant et en la dirigeant vers les débris à enlever. Soufflez les débris en tas, puis utilisez la fonction aspirateur pour les broyer.

Mode aspiration

Avant de commencer, inspectez la zone à nettoyer. Enlevez tous les débris et objets susceptibles d'être projetés, coincés ou enchevêtrés dans le souffleur à feuilles. Sélectionnez la fonction aspirateur avec le levier sélecteur situé sur le côté de l'appareil, puis mettez-le en marche.

Avec le souffleur à feuilles sur ses roulettes, déplacez-le vers l'avant en dirigeant l'extrémité de son tube vers les débris à aspirer. Vous pouvez également maintenir le souffleur à feuilles juste au-dessus du sol et le balancer d'un côté à l'autre, tout en avançant et en dirigeant le tuyau vers les débris à aspirer. N'enfoncez pas l'extrémité du tube dans des débris, car cela risque de boucher le tube d'aspiration et de réduire l'efficacité de l'appareil.

Les matières végétales, telles que les feuilles, contiennent une grande quantité d'eau, c'est pourquoi elles peuvent se coller sur l'intérieur du tube d'aspiration. Pour limiter ce problème, laissez sécher les végétaux pendant quelques jours avant de les aspirer.

8. NETTOYAGE ET STOCKAGE

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés et que les protections sont correctement assemblées.

Toute pièce endommagée ou usée doit être remplacée afin de maintenir le souffleur à feuilles en état de fonctionnement sûr.

Ne laissez jamais des débris dans le souffleur à feuilles ni dans le sac collecteur de débris. Ceci peut être dangereux lors du démarrage du souffleur à feuilles.

Après utilisation, nettoyez soigneusement le souffleur à feuilles.

Assurez-vous que l'aspirateur-souffleur est éteint et débranché de l'alimentation secteur. Retirez et videz le sac collecteur de débris. Assurez-vous que le levier sélecteur de l'aspirateur-souffleur fonctionne sans à-coups et qu'il n'est pas bloqué par des débris. Brossez le pourtour de la turbine et l'intérieur du tube d'aspiration-soufflage pour les nettoyer des débris.

N'utilisez aucun type de solvant de nettoyage sur les pièces en plastique du souffleur à feuilles.

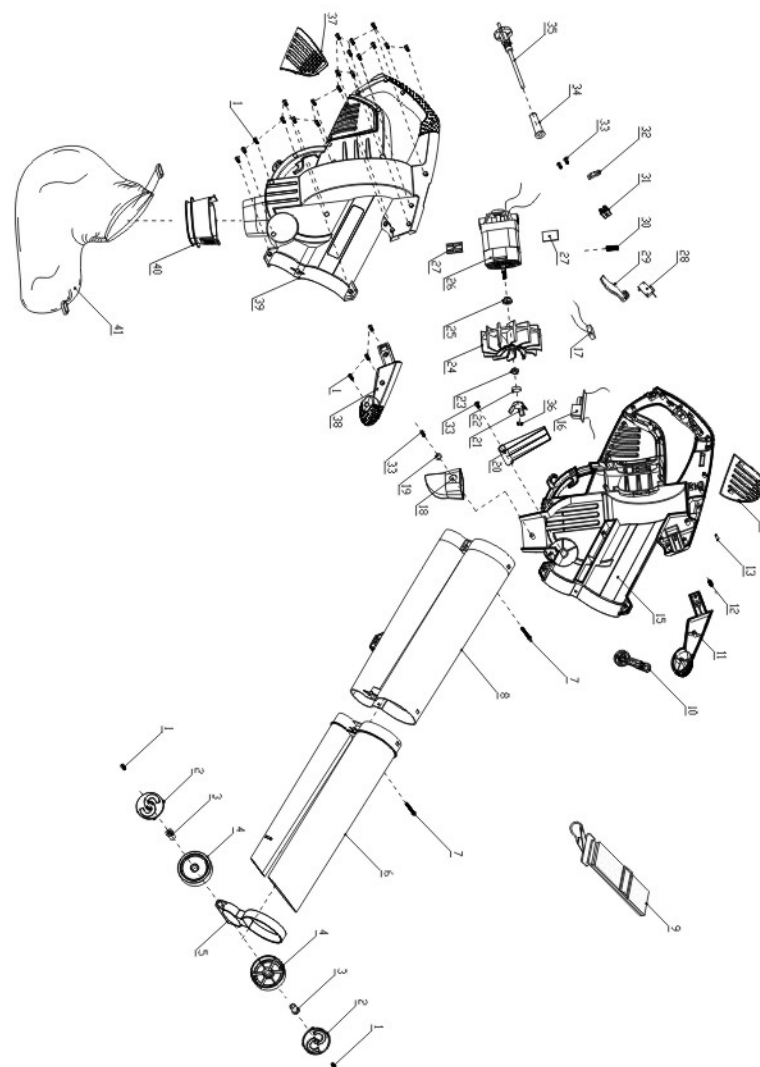
9. MISE AU REBUT RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux équipements électriques et électroniques, et à sa transposition dans les lois nationales, tous les outils électriques doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de

l'environnement. Mise au rebut alternative : Si le propriétaire d'un outil électrique ne le retourne pas à son fabricant, il est responsable de sa mise au rebut appropriée à un point de collecte spécifiquement conçu pour retraiter l'équipement afin qu'il soit recyclé conformément aux lois et réglementations.

Ceci ne comprend pas les accessoires et les outils sans composant électrique ou électronique.



GARANTIE

1. Les produits Sterwins sont conçus selon les normes les plus exigeantes pour l'usage domestique.

36 mois de garantie sont accordés sur les produits Sterwins, à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre tous les défauts de matériel et de fabrication. Aucune garantie n'est toutefois

due en d'autres cas, de quelque nature qu'ils soient, concernant directement ou indirectement une

personne et/ou les matériaux. Les produits Sterwins ne sont pas destinés à l'usage professionnel.

2. En cas de problème ou de défaut, il est impératif de toujours consulter en premier lieu votre revendeur

Sterwins. Celui-ci saura la plupart du temps résoudre le problème ou remédier au défaut sur-le-champ.

3. Des réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la

prolongation de la période de garantie initiale.

4. Les altérations par suite d'un emploi abusif ou de l'usure, notamment des interrupteurs, des

interrupteurs de sécurité du moteur et des moteurs, sont exclues de la garantie.

5. Votre recours à la garantie ne sera pris en compte pour autant que:

- Un justificatif de la date d'achat puisse être présenté sous forme d'un ticket de caisse

- L'appareil n'ait fait l'objet d'aucune réparation et/ou qu'aucune pièce n'ait été remplacée par une tierce personne

- L'appareil n'a pas été utilisé de manière abusive (on n'a pas surchargé le moteur ni monté

d'accessoires non approuvés).

- Il n'y a pas de dommages dus à des causes extérieures ni à des intrus tels que du sable ou des

cailloux.

- Il n'y a pas de dommages résultant de la non-observation des instructions de sécurité et du mode

d'emploi.

- La réclamation soit accompagnée d'un descriptif de la nature du problème.

6. Les modalités de garantie sont valables en complément de nos conditions de livraison et de vente.

7. Les appareils défectueux adressés à Sterwins par l'intermédiaire de votre revendeur Sterwins seront

retirés par Sterwins à condition que le produit soit dûment conditionné.

8. Les produits livrés dans des emballages altérés ou insuffisants seront refusés par Sterwins.

Déclaration de conformité CE

Nous :

ADEO SERVICES

135 RUE SADI CARNOT
-CS 00001
59790 RONCHIN
-FRANCE

Déclarons que le produit désigné ci-dessous :

ASPIRATEUR-SOUFLEUR 3000W

Modèle : 3000 AS-2

Lot n° : 207072051114

Satisfait aux exigences des directives du Conseil :

Directive CE Machines : 2006/42/EC

Directive CE Basse tensions: 2006/95/EC

Directive CE Compatibilité électromagnétique : 2004/108/EC

Directive CE Émissions sonores : 2000/14/EC et 2005/88/EC

(Niveau de puissance acoustique mesuré : 99,9 dB(A), Niveau de puissance acoustique garanti : 102 dB(A))

Directive CE RoHS 2011/65/UE

Et se conforme aux normes:

EN 60335-1:2012 IEC 60335-2-100:2002

EN 62233:2008 EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008 EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008 EN 62321:2009

Fonction du signataire:

Directeur des achats internationaux AEDO SERVICES



Date: 2014-06-05

Bruno POTTIE

Deux derniers chiffres d'apposition du marquage CE:14